

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ СЕМИНАР «ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА В “ЗЕРКАЛЕ” ИНОЯЗЫЧНЫХ СИСТЕМ», ПОСВЯЩЕННЫЙ ТВОРЧЕСКОМУ НАСЛЕДИЮ ПРОФЕССОРА МАЙИ ВЛАДИМИРОВНЫ ВСЕВОЛОДОВОЙ

Е.Л. Бархударова, О.Ю. Дементьева

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Москва,
Россия; e.barhudarova@mail.ru, olgadem@mail.ru*

Аннотация: В МГУ имени М.В. Ломоносова состоялся научно-методический семинар «Лингводидактическое описание русского языка в “зеркале” иноязычных систем», посвященный 95-летию со дня рождения профессора М.В. Всеволодовой и ее научному наследию. Семинар был организован филологическим факультетом, кафедрой дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного совместно с кафедрой общего и сравнительно-исторического языкознания. На семинаре работали три секции и было заслушано двадцать девять докладов. В тематике докладов нашли воплощение многообразные теоретические и практические научные проблемы, отражающие широту направлений исследования и разносторонние научные интересы М.В. Всеволодовой. Всего в работе семинара приняли участие более семидесяти человек.

Ключевые слова: научно-методический семинар; функционально-коммуникативный; лингвистика; лингводидактика; русский язык как иностранный

doi: 10.55959/MSU0130-0075-9-2025-48-01-19

Для цитирования: Бархударова Е.Л., Дементьева О.Ю. Научно-методический семинар «Лингводидактическое описание русского языка в “зеркале” иноязычных систем», посвященный творческому наследию профессора Майи Владимировны Всеволодовой // Вестн. Моск. ун-та. Серия 9. Филология. 2025. № 1. С. 229–235.

SCHOLARLY AND METHODOLOGICAL SEMINAR “LINGUODIDACTIC DESCRIPTION OF THE RUSSIAN LANGUAGE IN THE ‘MIRROR’ OF FOREIGN LANGUAGE SYSTEMS”, DEDICATED TO THE ACADEMIC HERITAGE OF PROFESSOR MAYA VLADIMIROVNA VSEVOLODOVA

Elena Barkhudarova, Olga Dementeva

*Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia; e.barkhudarova@mail.ru,
olgadem@mail.ru*

Abstract: The Lomonosov Moscow State University hosted a scholarly and methodological seminar “Linguodidactic Description of the Russian Language in the ‘Mirror’ of Foreign Language Systems”, dedicated to the 95th anniversary of the birth of Professor M.V. Vsevolodova and her academic heritage. The seminar was organized by the Faculty of Philology, the Department of Didactic Linguistics and Theory of Teaching Russian as a Foreign Language in conjunction with the Department of General and Comparative Historical Linguistics. Three sections worked at the seminar and thirty reports were made. The topics of the reports embodied diverse theoretical and practical scientific problems reflecting the breadth of research areas and the diverse academic interests of M.V. Vsevolodova. In total, more than seventy people took part in the seminar.

Keywords: scholarly and methodological seminar; functional and communicative; linguistics; linguodidactics; Russian as a foreign language

For citation: Barkhudarova E., Dementeva O. (2025) Scholarly and Methodological Seminar “Linguodidactic Description of the Russian Language in the ‘Mirror’ of Foreign Language Systems”, Dedicated to the Academic Heritage of Professor Maya Vladimirovna Vsevolodova. *Lomonosov Philology Journal. Series 9. Philology*, no. 1, pp. 229–235.

В течение последних десятилетий на филологическом факультете МГУ имени М.В. Ломоносова традиционно проводились мероприятия, посвященные осмыслению научного наследия профессора Майи Владимировны Всеволодовой, с именем которой связана целая эпоха в отечественном и зарубежном языкознании, теории и методике преподавания русского языка как иностранного. Научно-методический семинар «Лингводидактическое описание русского языка в “зеркале” иноязычных систем», который состоялся 1 и 2 ноября 2023 года, впервые проходил в отсутствие выдающегося ученого. Майя Владимировна Всеволодова ушла из жизни 5 февраля 2020 г.

Семинар был приурочен к 95-летию со дня рождения М.В. Всеволодовой и посвящен рассмотрению широкой проблематики лингвистического, лингвометодического, культурологического и лингвокультурологического характера. Обратившийся к участникам

семинара с приветственным словом и. о. декана д. ф. н. проф. А.А. Липгарт отметил, что программа семинара интересна соединением достижений фундаментальной науки с результативностью науки прикладной. Столь уникальное соединение фундаментального и прикладного начал характерно для творческого пути и научного наследия Майи Владимировны Всеволодовой.

В рамках работы семинара было прочитано 29 докладов на трех секциях. Большая часть выступлений была посвящена научной деятельности М.В. Всеволодовой и анализу ее роли для дальнейшего развития лингвистики и лингводидактики. Данная установка была отражена даже в названиях целого ряда докладов. В докладе Л.П. Клобуковой и Е.Н. Виноградовой (МГУ) «Роль М.В. Всеволодовой в становлении и развитии современной теории русской грамматики» были рассмотрены основные вехи профессиональной биографии ученого, ее вклад в создание и разработку функционально-коммуникативной лингводидактической модели языка.

В докладе Ф.И. Панкова (МГУ) «Дихотомия и систематизация в концепции Майи Владимировны Всеволодовой» было показано, что профессор Всеволодова не только создала исключительные по своей важности исследования конкретного языкового материала, но и заложила методологические основы описания русского языка в функциональном аспекте.

В докладе А.В. Величко (МГУ) «Вклад Майи Владимировны Всеволодовой в становление и развитие дисциплины “Теория и практика преподавания русского языка как иностранного”» был дан всесторонний анализ научной, учебно-методической, преподавательской и учебно-организационной деятельности М.В. Всеволодовой, связанной с появлением, формированием и утверждением новой специальности «Русский язык как иностранный».

В докладе О.Ю. Дементьевой (МГУ) «Идеи Майи Владимировны Всеволодовой в области порядка слов и практика преподавания русского языка как иностранного» с опорой на работы ученого было продемонстрировано, что обучение правильному расположению словоформ в высказывании возможно только с учетом коммуникативной установки говорящего/пишущего и семантики отражаемой ситуации на основе неразрывной связи содержания предложения и его структуры. В докладе Т.Е. Чаплыгиной (МГУ) «Языковые механизмы в концепции Майи Владимировны Всеволодовой» отмечалась актуальность изучения описанных выдающимся лингвистом языковых механизмов, которые регулируют «наиболее эффективное функционирование речевых построений» [Всеволодова 2000: 358].

Доклад Е.Л. Бархударовой (МГУ) «Книга Майи Владимировны Всеволодовой “Фонетические упражнения по русскому языку для

поляков” как образец национально ориентированного курса обучения произношению» был посвящен научному наследию М.В. Всеволодовой в области практической фонетики русского языка для иностранных учащихся. В ранних работах ученого были предвосхищены многие последующие достижения методики обучения иностранцев русскому произношению.

Л.В. Красильникова (МГУ) прочитала доклад на тему «Взгляды Майи Владимировны Всеволодовой на место словообразования в функционально-коммуникативной лингводидактической модели русского языка». В области функционального словообразования М.В. Всеволодову интересовал механизм включения производных слов в речевые структуры. Соответственно, во всех работах ученого производные слова описываются как лексические единицы, которые функционируют в определенных грамматических формах и синтаксических построениях.

В последние годы жизни М.В. Всеволодова руководила большим международным проектом «Славянские предлоги в синхронии и диахронии: морфология и синтаксис». Поэтому не случайно большое количество прочитанных на семинаре докладов было посвящено исследованию предлогов как в русской грамматике, так и на иноязычном фоне. В докладе О.В. Кукушкиной (МГУ) «Предлоги как предмет научных исследований Майи Владимировны Всеволодовой» рассматривался новый подход к описанию предлогов в грамматической концепции ученого, суть которого заключалась в расширении состава русских предлогов. М.В. Всеволодова хорошо видела лакуны в языковых исследованиях и стремилась заполнить их. Одна из таких лакун в описании предложных единиц была проанализирована в докладе А.Ф. Гайнутдиновой (КФУ) «Изучая научное наследие Майи Владимировны Всеволодовой: к вопросу о позиции русских предлогов в синтаксеме». Докладчиком освещались закономерности функционирования непроеизводных и производных предлогов с местоимением *друг друга*.

В докладе Н.Е. Ананьевой (МГУ) «Предлоги *bez—przez, ot* и *s* в истории польского языка» рассматривались древнепольские предлоги на фоне предложных систем в славянских языках. Доклад И.В. Галактионовой (МГУ) «Предлоги и союзы в составе русских количественных конструкций» был посвящен проблеме функционирования предлогов и союзов в конструкциях, включающих единицы измерения (*пять часов, два года три месяца*). Вопрос о функционировании русских предлогов освещался также в докладе О.Д. Ли (Владивостокский государственный университет) «Предлоги в *противовес, в противоположность*, предложное новообразо-

вание в *противопоставлении*: синтаксические структуры и специфика формирования противительных отношений».

Грамматическая проблематика, самая значимая в научном творчестве М.В. Всеволодовой, занимала на семинаре центральное место. Доклад Т.П. Трошкиной и А.Ф. Гайнутдиновой (КФУ) «Преподавание дисциплин грамматического цикла иностранным магистрантам-филологам» был посвящен проблемам обучения русской грамматике в магистратуре КФУ. В докладе И.В. Одинцовой (МГУ) «Союз *пока* как средство выражения частичной ограничительной одновременности сложноподчиненным предложением (в аспекте когнитивной лингводидактики)» грамматические проблемы рассматривались на фоне семантики и когнитивистики.

В докладе В.А. Кузьменковой (МГУ) «Структура, семантика и особенности функционирования экспрессивно-образных описательных предикатов» была показана роль глагольного и именного компонента в формировании значений указанной в названии доклада модели описательных предикатов. В докладе А.И. Изотова (МГУ) «Иллокутивное картирование императивности чешским и русским языками» рассматривались сходства и расхождения в русской и чешской грамматических системах на материале одной из важнейших категорий грамматики названных славянских языков — императива. Грамматической и лексико-грамматической проблематике были посвящены доклады Т.Л. Борисенко (МГИМО) «Из опыта обучения выбору видовой формы глагола в курсе практической грамматики РКИ», А.Е. Евграфовой (МГУ) «К вопросу о влиянии функционально-коммуникативной грамматики на современную лексикографию», И.Р. Матишиной (МГУ) «Многогранность русских компаративов в речи», Г.А. Халиловой (МГУ, филиал в г. Баку) «Лексико-семантическая система разноструктурных языков (на материале русского и азербайджанского языков)».

В фокусе внимания докладчиков находились также фонетический, словообразовательный, методический аспекты преподавания русского языка как иностранного. Проблемам преподавания русской звучащей речи в иноязычной аудитории был посвящен доклад Д.Л. Давидян (МГУ) «К проблеме разработки национально ориентированных курсов русской практической фонетики: история и перспективы». В докладе Р.Н. Сафина и Л.В. Владимировой (КФУ) «Словообразование как особый аспект преподавания русского языка в иноязычной аудитории» было показано, что целью обучения лексике должно стать формирование в сознании иностранного учащегося облика русского слова в том виде, в котором оно представлено в сознании носителя языка.

В докладе Л.А. Дунаевой «Проблемы конструирования среды обучения РКИ в условиях цифровизации российского образования» была описана типовая модель цифровой образовательной среды для поддержки обучения русскому языку в иноязычной аудитории, а также приведены данные, свидетельствующие о повышенном интересе иностранцев к ресурсам культуроведческой направленности. В этой связи отмечалась непреходящая актуальность идей М.В. Всеволодовой и Л.А. Дерибас о необходимости чтения и обсуждения художественного текста в работе с любым контингентом учащихся.

Одно из важнейших направлений научной деятельности М.В. Всеволодовой связано с изучением языковой картины мира. Специально не занимаясь проблемами психолингвистики, социолингвистики, лингвокультурологии, исследователь поощряла интерес к этим наукам у своих учеников и последователей. В связи со сказанным существенный интерес представляет доклад В.В. Красных (МГУ) «Текст в иноязычной аудитории: понимание и интерпретация сквозь призму базовых метафор и психологической структуры значения», в котором предлагались основные принципы анализа текста, осуществляемого с учетом деятельностного подхода. В докладе Д.Б. Гудкова (МГУ) «Культурная семантика фразеологизмов русского молодежного сленга» рассматривались различные типы культурной информации, заключенной в языковом знаке.

Вопросы межкультурного диалога в ходе освоения русского языка обсуждались в докладе Н.Д. Афанасьевой (МГИМО) «Социолингвистические проблемы обучения русскому языку как иностранному». В докладе О.В. Зубовой (МГУ) «Загадочная русская душа и загадочный русский язык в контексте чтения рассказов В. Шукшина с иностранцами» была поставлена проблема необходимости изучения творчества писателя в иностранной аудитории и рассматривалась специфика его восприятия носителями разных языков.

В центре доклада Л.А. Чижовой (МГУ) «Функциональная научная парадигма: значение в теории языкознания и дидактике» стояла роль функционально-коммуникативного подхода к описанию языка в развитии лингвистики и лингводидактики.

Особого внимания заслуживает доклад О.В. Чагиной «Воспоминания об Учителе», который носил мемориальный характер. О.В. Чагина вспоминала о своих первых шагах в науке под руководством Майи Владимировны Всеволодовой. М.В. Всеволодова была показана не только как ученый-лингвист, но и как яркий, неординарный человек, широта интересов и щедрость таланта которого поражали всех, кому посчастливилось встретить ее на своем пути.

Работа каждой из секций заканчивалась интересной и содержательной дискуссией. Всего в работе семинара участвовало более

семидесяти человек, среди которых было много молодых ученых — студентов бакалавриата, магистрантов, аспирантов из различных университетов России.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Всеволодова Майя Владимировна // Филологический факультет Московского университета: энциклопедический словарь / Гл. ред. М.Л. Ремнева. М.: Издательство Московского университета, 2005. С. 65.
2. Всеволодова М.В. Теория функционально-коммуникативного синтаксиса: Фрагмент фундаментальной прикладной (педагогической) модели языка: Учебник. М.: Издательство Московского университета, 2000.

REFERENCES

1. Vsevolodova Mayya Vladimirovna // Filologicheskii fakul'tet Moskovskogo universiteta: entsiklopedicheskii slovar' [Philological Faculty of Moscow University: encyclopedic dictionary]. Ed. M.L. Remneva. Moscow, Moscow University Publishing House, 2005. P. 65.
2. Vsevolodova M.V. Teoriya funktsional'no-kommunikativnogo sintaksisa: Fragment fundamental'noy prikladnoy (pedagogicheskoy) modeli yazyka: Uchebnik [Theory of functional communicative syntax: Fragment of the fundamental applied (pedagogical) model of language: Textbook]. Moscow, Moscow University Publishing House, 2000.

Поступила в редакцию 25.12.2023

Принята к публикации 16.04.2024

Отредактирована 27.04.2024

Received 25.12.2023

Accepted 16.04.2024

Revised 27.04.2024

ОБ АВТОРАХ

Бархударова Елена Леоновна — доктор филологических наук, профессор; заведующий кафедрой дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; e.barhudarova@mail.ru

Дементьева Ольга Юрьевна — кандидат филологических наук, доцент кафедры дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; olgadem18@mail.ru

ABOUT THE AUTHORS

Elena Barkhudarova — Dr., Prof., Head of the Department of Didactic Linguistics and Theory of Teaching Russian as a Foreign Language, Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University; e.barhudarova@mail.ru

Olga Dementeva — PhD, Associate Professor, Department of Didactic Linguistics and Theory of Teaching Russian as a Foreign Language, Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University; olgadem18@mail.ru